



LILAMA 10, JSC

TỔNG CÔNG TY LẮP MÁY VIỆT NAM (LILAMA CORPORATION)  
**CÔNG TY CỔ PHẦN LILAMA 10 ( LILAMA 10, JSC )**  
 Trụ sở: số 989 Đ. Giải Phóng - Q. Hoàng Mai - TP. Hà Nội  
 Đ/c làm việc: Toà nhà Lilama10 - Đ. Lê Văn Lương kéo dài - Hà nội  
 Tel : 04.38.649.584 Fax: 04.38.649.581  
 Email: [info@lilama10.com](mailto:info@lilama10.com)



[www.lilama10.com](http://www.lilama10.com)  
[www.lilama10.com.vn](http://www.lilama10.com.vn)

Số: 09 /Lilama10/HĐQT

Hà nội, ngày 25 tháng 01 năm 2013

## BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY NĂM 2012 (Công bố thông tin)

- Tên công ty đại chúng: **CÔNG TY CỔ PHẦN LILAMA10**  
 - Địa chỉ trụ sở chính: 989 Giải phóng - Quận Hoàng Mai - TP Hà Nội  
 - Điện thoại: 043.8.649 584 Fax: 043.8.649 581  
 - Email: [info@lilama10.com](mailto:info@lilama10.com)  
 - Vốn điều lệ: 90 tỷ đồng.  
 - Mã chứng khoán: L10

### I. Hoạt động của Hội đồng quản trị năm 2012:

#### 1/ Các cuộc họp của HĐQT:

Trong năm 2012, Hội đồng quản trị đã thực hiện 25 cuộc họp trong đó có 06 cuộc họp tập trung và 19 cuộc họp bằng hình thức lấy ý kiến bằng văn bản.

STT	Họ và tên	Chức vụ	Số buổi họp tham dự	Tỷ lệ	Lý do không tham dự
1	Ông Nguyễn Đức Tuấn	Chủ tịch	25/25	100%	0
2	Ông Đặng Văn Long	Thành viên	25/25	100%	0
3	Ông Trịnh Ngọc Tuấn Hùng	Thành viên	25/25	100%	0
4	Ông Trương Thế Vinh	Thành viên	25/25	100%	0
5	Ông Vũ Duy Thêm	Thành viên	25/25	100%	0

#### 2/ Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Ban Giám đốc:

HĐQT đã đẩy mạnh công tác giám sát hoạt động của Ban Tổng Giám đốc và các bộ phận quản lý khác nhằm hoàn thành kế hoạch SXKD; đảm bảo hoạt động của Công ty được an toàn, tuân thủ đúng pháp luật, triển khai thực hiện theo đúng các Nghị quyết của Đại hội đồng Cổ đông và HĐQT. Ngoài ra HĐQT còn chú trọng công tác quản lý rủi ro, triển khai đồng thời việc chuẩn hoá các quy trình, quy chế, quy định điều hành của Tổng Giám đốc trong hoạt động SXKD và các lĩnh vực hoạt động khác của Công ty. HĐQT Công ty đã thực hiện tốt vai trò quản lý và giám sát toàn diện các mặt hoạt động SXKD của Công ty. HĐQT đã đưa ra định hướng đúng đắn, các giải pháp phù hợp và kịp thời để chỉ đạo thực hiện hoạt động SXKD, đồng thời đảm bảo tính minh bạch và tạo điều kiện

thuận lợi để cổ đông và các nhà đầu tư cũng như các cơ quan quản lý có thể thực hiện tốt được chức năng giám sát, thanh tra kiểm soát, do đó đã hoàn thành các chỉ tiêu kế hoạch của Công ty. Ngoài ra HĐQT đã chỉ đạo và giám sát thực hiện các nội dung sau:

- Hoàn thành, nộp và công bố thông tin đúng thời hạn theo qui định.
- Tổ chức Đại hội đồng cổ đông năm tài chính 2012 vào ngày 22/4/2012.
- Hoàn thành việc chi trả cổ tức đợt 2 năm 2011 bằng tiền mặt (7%).
- Hoàn thành việc chi trả cổ tức đợt 1 năm 2012 bằng tiền mặt (5%).
- Chỉ đạo, đôn đốc Ban Giám đốc trong việc thực hiện nhiệm vụ SXKD của Công ty.

Trong năm 2012, HĐQT; BKS không nhận được ý kiến nào của cổ đông liên quan đến việc quản trị và điều hành Công ty của Hội đồng quản trị và Ban điều hành Công ty.

### 3/ Hoạt động của các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị:

\* **Tiểu ban quản trị nhân sự:** Nội chính, thanh tra, pháp chế, công tác Đảng, tổ chức LĐTL, hành chính, đào tạo và xây dựng Công ty. Thực hiện Tổ chức, phát triển nguồn nhân lực, xây dựng các quy chế, quy định, chính sách cho người lao động; Hoạt động các Chi nhánh ...

\* **Tiểu ban Tài chính:** Thực hiện Bảo toàn và phát triển nguồn vốn của công ty; Quản trị tài chính doanh nghiệp.

\* **Tiểu ban hoạch định chiến lược và đầu tư, Dự án trong và ngoài nước:** Thực hiện Nghiên cứu và hoạch định các dự án đầu tư và phát triển công nghệ của Công ty

\* **Tiểu ban phụ trách lĩnh vực thi công:** Chỉ đạo quản lý điều hành công tác thi công thuộc lĩnh vực dự án trong và ngoài nước gồm: Dầu khí, các công trình điện (trạm điện, nhiệt điện, thủy điện), xi măng, mía đường.

### 4/ Kết quả Hoạt động SXKD của Công ty năm 2012:

Chỉ tiêu	Đơn vị	Kế hoạch	Thực hiện	Tỷ lệ
- Giá trị sản lượng	Tỷ đồng	910	946	104%
- Giá trị doanh thu	Tỷ đồng	725	750	103%
- Khối lượng thi công	Tấn	43.231	46.225	107%
- Lợi nhuận	Tỷ đồng	31,500	31,500	100%
- Nộp ngân sách	Tỷ đồng	43,575	43,700	100,29%
- Đầu tư XDCB	Tỷ đồng	117,030	29,530	25%

## II. Các Nghị quyết/ Quyết định của Hội đồng quản trị trong năm 2012:

TT	Số NQ/QĐ	Ngày	Nội dung
1	18/NQ	18/01	Nghị quyết HĐQT, phiên họp thường kỳ Quý IV năm 2011
2	06/QĐ	05/02	Ban hành "Qui chế quản lý, khai thác, thanh lý TSCĐ của Công ty CP Lilama10"
3	07/QĐ	05/02	Ban hành "Qui chế phân cấp và quản lý đầu tư, mua sắm tài sản của Công ty CP Lilama10"



4	08/QĐ	05/02	Ban hành "Qui chế bổ nhiệm, bổ nhiệm lại, điều động, từ chức, miễn nhiệm của Công ty CP Lilama10"
5	11/QĐ	16/02	Bổ nhiệm Ông Nguyễn Việt Xuân, giữ chức vụ Phó Tổng Giám đốc Công ty CP Lilama10 kể từ ngày 16/02/2012
6	12/QĐ	16/02	Kéo dài thời gian bổ nhiệm Ông Trần Văn Tiến giữ chức vụ Phó Tổng Giám đốc Công ty CP Lilama10 đến tuổi nghỉ hưu.
7	17/NQ	22/02	Điều chỉnh mức giá khởi điểm bán thanh lý Phòng số 03, Ngõ 208 Nhà C2 Phương Liệt, Hà nội với mức giá là 4,714 tỷ đồng.
8	24/NQ	05/3	<b>Nghị quyết HĐQT, phiên họp thường kỳ Quý I năm 2012</b>
9	37/NQ	22/3	Điều chỉnh đơn giá cho thuê Tầng 2 Tòa nhà Lilama10 là 240.005 VNĐ/m <sup>2</sup> (tương đương 11,5 USD/m <sup>2</sup> )
10	39/QĐ	10/3	QĐ nâng lương cho Ông Trịnh Ngọc Tuấn Hùng, Kế toán trưởng công ty từ bậc 1/2 lên 2/2 từ ngày 16/3/2012)
11	47/NQ	22/4	<b>Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông thường niên 2012</b>
12	54/NQ	23/5	Chi trả cổ tức đợt 2 năm 2011 (7%)
13	55/NQ	24/5	Điều chỉnh đơn giá cho thuê Tòa nhà Lilama10
14	56/NQ	24/5	Phê duyệt giá khởi điểm bán thanh lý Văn phòng cũ - 989 Giải phóng - Hà Nội
15	57/QĐ	24/5	QĐ v/v thay đổi ĐKKD do thay đổi người đại diện phần vốn nhà nước tại Lilama10
16	60/QĐ	27/6	QĐ v/v Phê duyệt Phương án đầu tư mua sắm 01 cầu 180-200 tấn
17	61/QĐ	27/6	QĐ v/v Hồ sơ mời thầu Gói thầu mua sắm 01 cầu 180-200 tấn
18	64/NQ	26/7	Nghị quyết HĐQT, phiên họp thường kỳ Quý II năm 2012
19	68/NQ	20/8	Phê duyệt KQ lựa chọn nhà thầu gói thầu mua sắm Cầu 180 tấn
20	71/NQ	28/8	Phê duyệt quyết toán vốn Tòa nhà Lilama10 (180.673.482.804 đồng)
21	74/NQ	28/8	Phê duyệt quyết toán vốn DA Thủy điện Nậm Công 3 (211.669.374.293 đồng)
22	80/NQ	19/10	<b>Nghị quyết HĐQT, phiên họp thường kỳ Quý III năm 2012</b>
23	81/NQ	19/10	Trả cổ tức đợt 1 năm 2012 (5%)
24	84/NQ	22/10	Bổ nhiệm ông Ngô Văn Thiêm giữ chức vụ Giám đốc Chi nhánh 10-4 Hòa Bình
25	87/NQ	24/12	Phê duyệt Phương án đầu tư mua sắm 01 cần trục tháp 25 tấn

**III. Thay đổi danh sách về người có liên quan của công ty đại chúng theo qui định tại khoản 34 điều 6 Luật chứng khoán:**

ST T	Tên tổ chức/cá nhân	Chức vụ tại công ty (nếu có)	Thời điểm bắt đầu là người liên quan	Thời điểm ko còn là người liên quan	Lý do
1	<b>Cao Tuấn Mai</b>	<b>Thành viên BKS/ Trưởng phòng đầu tư</b>	<b>22/4/2012</b>		<b>Bổ nhiệm</b>
1.1	Nguyễn Thu Hằng	Vợ	22/4/2012		
1.2	Cao Phương Anh	Con	22/4/2012		
1.3	Cao Quỳnh Anh	Con	22/4/2012		

1.4	Cao Thị Thu Thảo	Chị	22/4/2012		
1.5	Cao Tuấn Hùng	Anh	22/4/2012		
1.6	Cao Tuấn Dũng	Anh	22/4/2012		
2	<b>Nguyễn Việt Xuân</b>	<b>Phó Tổng Giám đốc Công ty</b>	<b>16/2/2012</b>		<b>Bổ nhiệm</b>
2.1	Vũ Thị Như Trang	Vợ			
2.2	Nguyễn Vũ Nam	Con			
2.3	Nguyễn Vũ Anh	Con			
2.4	Nguyễn Thị Loan	Chị			
2.5	Nguyễn Thị Khánh	Chị			
2.6	Nguyễn Văn Tùng	Anh			

**IV. Giao dịch của cổ đông nội bộ và người liên quan:**

4.1 Danh sách cổ đông nội bộ và người có liên quan (Theo Phụ lục 1 đính kèm)

4.2 Giao dịch cổ phiếu của cổ đông nội bộ và người có liên quan:

Stt	Người thực hiện giao dịch	Quan hệ với cổ đông nội bộ	Số cổ phiếu sở hữu đầu kỳ		Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ		Lý do tăng, giảm (mua, bán, chuyển đổi, thưởng...)
			Số cổ phiếu	Tỷ lệ	Số cổ phiếu	Tỷ lệ	
	(Không)						

4.3 Các giao dịch khác: Không

**IV. Các vấn đề lưu ý khác: Không**

**CÔNG TY CỔ PHẦN LILAMA10**  
**NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN CÔNG BỐ THÔNG TIN**



KI. TỔNG GIÁM ĐỐC  
 PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC

*Trần Văn Tiến*

**Phụ lục 1: DANH SÁCH CỔ ĐÔNG NỘI BỘ, NGƯỜI ĐƯỢC UỶ QUYỀN CÔNG BỐ THÔNG TIN  
VÀ NGƯỜI CÓ LIÊN QUAN ĐẾN NGÀY 25/01/2013**

(Phụ lục đính kèm Công bố thông tin về Báo cáo tình hình quản trị năm 2012 số 09/Lilama10/HĐQT ngày 25/01/2013 của Công ty cổ phần Lilama10)

STT	Tên cá nhân/tổ chức	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại Công ty (nếu có)	Số CMND/ĐKKD	Ngày cấp CMND/ĐKKD	Nơi cấp CMND/ĐKKD	Địa chỉ	Mối liên hệ với thành viên chủ chốt	Số cổ phiếu sở hữu	Ghi chú
1	Nguyễn Đức Tuấn		Chủ tịch HĐQT						41.470	
Danh sách người có liên quan (Bao gồm: Bố, mẹ, vợ, chồng, con, con nuôi, anh chị em ruột, ...)										
1,1	Nguyễn Thu Hương							Vợ		
1,2	Nguyễn Lê Mai							Con	23.860	
1,3	Nguyễn Đức Tuấn Minh							Con		
1,4	Nguyễn Thị Mai Anh							Con		
1,5	Nguyễn Thị Minh Hồng							Chị		
1,6	Nguyễn Thị Minh Hà							Chị		
2	Đặng Văn Long		Thành viên HĐQT, Tổng giám đốc						104.080	
Danh sách người có liên quan (Bao gồm: Bố, mẹ, vợ, chồng, con, con nuôi, anh chị em ruột, ...)										
2,1	Đặng Sóng Thao							Bố		
2,2	Phạm Thị Ba							Mẹ		
2,3	Đặng Văn Thăng							Anh	3.800	
2,4	Đặng Văn Hùng							Em	3.200	
2,5	Hoàng Mai An							Vợ	47.500	
2,6	Đặng Mai Phương							Con		
2,7	Đặng Hoàng Phương Linh							Con		



3	Trần Văn Tiến		Phó TGD, người được ủy quyền công bố thông tin						5.092	
Danh sách người có liên quan (Bao gồm: Bố, mẹ, vợ, chồng, con, con nuôi, anh chị em ruột, ...)										
3,1	Vũ Thị La								Vợ	
3,2	Trần Thị Thu Trang								Con	
3,3	Trần Thị Trang Nhung								Con	
3,4	Trần Đức Mùi								Em	
3,5	Trần Văn Ngọc								Em	
3,6	Trần Thị Tuyết Mai								Em	
3,7	Trần Việt Bắc								Em	
4	Trịnh Ngọc Tuấn Hùng		Thành viên HĐQT, Kế toán trưởng							29.504
Danh sách người có liên quan (Bao gồm: Bố, mẹ, vợ, chồng, con, con nuôi, anh chị em ruột, ...)										
4,1	Trịnh Khắc Lục								Bố	
4,2	Trần Thị Tùng								Mẹ	
4,3	Nguyễn Lê Thu Hiền								Vợ	
4,4	Trịnh Nguyễn Tuấn Vũ								Con	
4,5	Trịnh Ngọc Tuấn Nghĩa								Con	
4,6	Trịnh Ngọc Trường								Anh	
4,7	Trịnh Thị Hồng Lê								Chị	
5	Vũ Duy Thềm		Thành viên HĐQT, Phó TGD							35.110
Danh sách người có liên quan (Bao gồm: Bố, mẹ, vợ, chồng, con, con nuôi, anh chị em ruột, ...)										
5,1	Võ Thị Loan								Vợ	
5,2	Vũ Thị Hồng Hạnh								Con	
5,3	Vũ Duy Tiến								Con	
5,4	Vũ Thị Tắm								Chị	
5,5	Vũ Thị Chút								Chị	
6	Đỗ Văn Thương		Phó TGD							



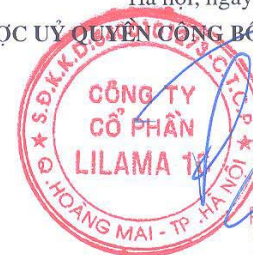




11,5	Cao Tuấn Hùng							Anh	
11,6	Cao Tuấn Dũng							Anh	
12	Trần Văn Nghĩa		Thành viên BKS						6.200
Danh sách người có liên quan (Bao gồm: Bố, mẹ, vợ, chồng, con, con nuôi, anh chị em ruột, ...)									
12,1	Trần Văn Định							Bố	
12,2	Nguyễn Thị Đạo							Mẹ	
12,3	Dương Thị Minh Thủy							Vợ	
12,4	Trần Hoàng Anh							Con	
12,5	Trần Thị Mỹ Duyên							Con	
12,6	Trần Văn Tĩnh							Em	
12,7	Trần Thị Lý							Em	
12,8	Trần Thị Thuyết							Em	

Hà nội, ngày 25 tháng 01 năm 2013

NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN CÔNG BỐ THÔNG TIN CỦA TỔ CHỨC NIÊM YẾT



KT. TỔNG GIÁM ĐỐC  
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC

*Trần Văn Tiến*